

**FICHA DE ANTECEDENTES TÉCNICOS**  
**FAT SC-09-19**

**1. CONCESIONARIO:**

Empresa Concesionaria de Servicios Sanitarios S.A. (ECONSSA Chile S.A.)

**1.1. ADMINISTRACIÓN DE CONCESIÓN:**

Aguas Araucanía S.A.

**2. SERVICIO:**

REGIÓN : Novena Región de la Araucanía  
COMUNA : Toltén.  
LOCALIDAD : Nueva Toltén.

**3. TIPO DE CONCESIÓN:**

- \* Producción de Agua Potable.
- \* Distribución de Agua Potable.
- \* Recolección de Aguas Servidas.
- \* Disposición de Aguas Servidas.

**3.1. PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE (PAP):**

**a) FUENTES**

**Fuentes Actuales (Año 2025):**

**CAPTACIÓN N°1.**

⇒ Nombre : Estero Tronador  
⇒ Tipo : Superficial  
⇒ Fuente : Estero Tronador  
⇒ Caudales : Q explotación actual: 2,5 l/s (\*)  
Q derechos de agua: 14,0 l/s  
(\* Caudal mínimo en período estival.

**CAPTACIÓN N°3.**

⇒ Nombre : Río Queule.  
⇒ Tipo : Superficial  
⇒ Fuente : Río Queule.  
⇒ Caudales : Q explotación actual: 15,0 l/s  
Q derechos de agua: 49,0 l/s

**Fuentes Futuras que se incorporan:**

- No se incorporan nuevas fuentes.

### **Oferta Actual y futura de las Fuentes:**

- Oferta Actual (año 2025): Q explotación: 17,5 l/s  
Q derechos de agua: 63,0 l/s
- Oferta Futura (año 2029): Q explotación: 17,5 l/s  
Q derechos de agua: 63,0 l/s
- Oferta Futura (año 2039): Q explotación: 17,5 l/s  
Q derechos de agua: 63,0 l/s

### **b) PUNTOS DE ENTREGA PARA DISTRIBUCIÓN**

#### **Punto de entregas actuales (año 2025) y futura (2039)**

El agua producida es entregada en el recinto de estanques:

<b>Punto de entrega</b>	<b>Volumen Total m<sup>3</sup></b>
Estanque Semienterrado Nueva Toltén	300

### **c) CAUDALES DE PRODUCCIÓN**

<b>CAUDAL (L/s)</b>	<b>ACTUAL (2025)</b>	<b>AÑO (2029)</b>	<b>FUTURO (2039)</b>
<b>Medio Anual</b>	9,6	10,2	11,6
<b>Máximo Diario</b>	12,3	13,0	14,8

### **d) RÉGIMEN DE PRODUCCIÓN**

Continuo.

## **3.2. DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE**

### **a) ÁREA GEOGRÁFICA**

Definida en Plano de Territorio Operacional de agua potable y aguas servidas.

### **b) CONCESIONARIO DE PRODUCCIÓN DEL CUAL SE ABASTECE EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN**

AGUAS ARAUCANÍA S.A.

c) **DOTACIÓN POR ÁREA GEOGRÁFICA**

**Año 2025**

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
Sector Central		2.996	210,9	17,4
<b>TOTAL</b>		<b>2.996</b>	210,9	17,4

**Año 2029**

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
Sector Central		3.208	208,3	17,2
<b>TOTAL</b>		<b>3.208</b>	208,3	17,2

**Año 2039**

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
Sector Central		3.738	203,2	16,8
<b>TOTAL</b>		<b>3.738</b>	203,2	16,8

**3.3. RECOLECCIÓN DE LAS AGUAS SERVIDAS**

a) **ÁREA GEOGRÁFICA DE RECOLECCIÓN**

Definida en Plano de Territorio Operacional de agua potable y aguas servidas.

b) **PUNTOS DE DESCARGA DE AGUAS SERVIDAS**

**Descarga actual (año 2025) y futura (2039) a etapa de Disposición:**

Identificación de la descarga a Etapa de Disposición	Ubicación	Indicar Receptor	
		Mismo Concesionario	Otro Concesionario
<b>1</b>	En planta elevadora de cabecera que se ubica en el extremo sur poniente de la localidad, la cual dará inicio a la impulsión hasta la PTAS.	Aguas Araucanía S.A.	

### c) CAUDAL A RECOLECTAR POR ÁREA GEOGRÁFICA

#### Año 2025

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)	Coefficiente de Recuperación
Gravitacional		1.518	237,2	19,6	0,9
Peas Washington		1.285	168,5	13,9	0,9
<b>TOTAL</b>		<b>2.803</b>	<b>205,7</b>	<b>17,0</b>	<b>0,9</b>

#### Año 2029

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)	Coefficiente de Recuperación
Gravitacional		1.633	234,5	19,4	0,9
Peas Washington		1.382	166,5	13,8	0,9
<b>TOTAL</b>		<b>3.015</b>	<b>203,3</b>	<b>16,8</b>	<b>0,9</b>

#### Año 2039

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)	Coefficiente de Recuperación
Gravitacional		1.920	229,1	18,9	0,9
Peas Washington		1.625	162,7	13,4	0,9
<b>TOTAL</b>		<b>3.545</b>	<b>198,6</b>	<b>16,4</b>	<b>0,9</b>

### d) CONCESIONARIA DE RECOLECCIÓN DE AGUAS SERVIDAS

AGUAS ARAUCANÍA S.A.

#### 3.4. DISPOSICIÓN DE LAS AGUAS SERVIDAS

##### a) CUERPO RECEPTOR

**Actual (año 2025) y Futuro (2039)**

Río Toltén.

##### b) CONCESIONARIA DE DISPOSICIÓN

AGUAS ARAUCANÍA S.A.

##### c) PUNTOS DE DESCARGA

**Actual (año 2025) y Futuro (2039)**

En la ribera sur del Río Toltén, fuera del límite urbano al sur poniente de la localidad, inmediatamente aguas abajo de la Planta de Tratamiento.  
Coordenada de Descarga:

N: 5661331 E: 657603 Referencia IGM: Datum WSG-84

**d) SISTEMA DE TRATAMIENTO**

**Actual (año 2025) y Futuro (2039)**

Lagunas Aireadas con sistema de desinfección.

**e) CAUDALES**

CAUDAL (L/s)	ACTUAL (2025)	AÑO (2029)	FUTURO (2039)
Medio Anual AS	5,92	6,30	7,23
Medio Anual Total	13,49	13,87	14,80
Máximo Horario	28,11	29,24	32,02

**f) CALIDAD DEL EFLUENTE**

**Actual (año 2025) y Futuro (2039)**

Se cumple con la Normativa Vigente en D.S. N°90/2000 MINSEGREP.

**4. DETALLE DE ANTECEDENTES TÉCNICOS INCLUIDOS**

- Plano de Territorio Operacional del Sistema de Agua Potable y Aguas Servidas.

  
**SALVADOR VILLARINO KRUMM**  
**GERENTE GENERAL**  
**AGUAS ARAUCANÍA S.A.**

